

Hirdetmény	
Közbeszerzési Értesítő száma:	2010 / 63
Ajánlatkérő:	Józsefvárosi Önkormányzat
Nyertes ajánlattevő:	
Teljesítés helye:	Budapest Józsefvárosi Önkormányzat, Polgármesteri Hivatal
Beszerezés tárgya:	Árubeszerezés
Eljárás fajtája:	Tárgyalás nélküli
Hirdetmény típusa:	az egyszerű eljárás ajánlattételi felhívása KÉ
CPV kód:	30230000-0; 30237300-2; 30213000-5
Közzététel dátuma:	2010/06/04
Iktatószám:	11562/2010
Ajánlattételi/részvételi jelentkezési határidő:	2010/06/21
Ajánlatkérő típusa:	Regionális/helyi szintű
Ajánlatkérő fő tevékenységi köre:	Általános közszolgáltatások
Rövid tartalom:	Józsefváros-informatikai eszközök, festékanyagok szállítása

Tartalom letöltése PDF-ben

Tartalom:

**3 . melléklet az 5/2009. (III.31.) IRM rendelethez**

**KÖZBESZERZÉSI ÉRTEŚÍTŐ**

**A Közbeszerzések Tanácsának Hivatalos Lapja 1024 Budapest, Margit krt. 85.**

**Fax: 06 1 336 7751, 06 1 336 7757**

**E-mail: [hirdetmeny@kozbeszerzesek-tanacsa.hu](mailto:hirdetmeny@kozbeszerzesek-tanacsa.hu) On-line értesítés:**

**<http://www.kozbeszerzes.hu>**

**AZ EGYSZERŰ ELJÁRÁS AJÁNLTÁTÉTELI FELHÍVÁSA**

**A Közbeszerzések Tanácsa (Szerkesztőbizottsága) tölti ki**

**A hirdetmény kézhezvételének dátuma \_\_\_\_\_**

**Azonosító kód \_\_\_\_\_**

**Építési beruházás**

**Árubeszerezés x**

**Szolgáltatás**

**Építési koncesszió**

**Szolgáltatási koncesszió**

**I. SZAKASZ: AJÁNLTÁTKÉRŐ**

**I.1) Név, cím és kapcsolattartási pont(ok)**

Hivatalos név: Józsefvárosi Önkormányzat

Postai cím: Baross u. 65-67.

Város/Község: Budapest

Postai irányítószám: 1082

Ország: Magyarország

Kapcsolattartási pont(ok):

Címzett: dr. Taba Zsófia

Telefon: 06-1-459-21-77

E-mail: tabazs@jozsefvaros.hu

Fax: 06-1-459-21-77

Az ajánlatkérő általános címe (URL): www.jozsefvaros.hu

A felhasználói oldal címe (URL):

További információk a következő címen szerezhetők be:

Azonos a fent említett kapcsolattartási ponttal/pontokkal

xHa attól eltérő, kérjük töltsse ki az A.I mellékletet

A dokumentáció a következő címen szerezhető be:

Azonos a fent említett kapcsolattartási ponttal/pontokkal

xHa attól eltérő, kérjük töltsse ki az A.II mellékletet

Az ajánlatokat a következő címre kell benyújtani:

Azonos a fent említett kapcsolattartási ponttal/pontokkal

xHa attól eltérő, kérjük töltsse ki az A.III mellékletet

I.2.) Az ajánlatkérő típusa

Központi szintű

Közszolgáltató

Regionális/helyi szintű x

Támogatott szervezet [Kbt. 241. § b)–c) pont]

Közjogi szervezet

Egyéb

I.3.) Az ajánlatkérő tevékenységi köre

I.3.1) A Kbt. VI. fejezete szerinti ajánlatkérők esetén

xÁltalános közszolgáltatások

Lakásszolgáltatás és közösségi rekreáció

Védelem

Szociális védelem

Közrend és biztonság

Szabadidő, kultúra és vallás

Környezetvédelem

Oktatás

Gazdasági és pénzügyek

Egyéb (nevezze meg):

Egészségügy

I.3.2) A Kbt. VII. fejezete szerinti ajánlatkérők esetén

Víz

[Kbt. 163. § (1) bek. a) pont]

Villamos energia

[Kbt. 163. § (1) bek. a) pont]

Gáz- és hőenergia termelése, szállítása és elosztása

[Kbt. 163. § (1) bek. a) pont]

Földgáz és kőolaj feltárása és kitermelése

[Kbt. 163. § (1) bek. ba) pont]

Szén és más szilárd tüzelőanyagok feltárása és kitermelése

[Kbt. 163. § (1) bek. ba) pont]

Vasúti szolgáltatások

[Kbt. 163. § (1) bek. c) pont]

Városi vasúti, villamos-, trolibusz- vagy autóbusz szolgáltatások

[Kbt. 163. § (1) bek. c) pont]

Repülőtéri tevékenység

[Kbt. 163. § (1) bek. bb) pont]

Kikötői tevékenységek

[Kbt. 163. § (1) bek. bb) pont]

Postai szolgáltatások

[Kbt. 163. § (1) bek. d) pont]

I.4.) Az ajánlatkérő más ajánlatkérők nevében folytatja-e le a közbeszerzési eljárást? nem

## **II. SZAKASZ: A SZERZŐDÉS TÁRGYA**

II.1) Meghatározás

II.1.1) Az ajánlatkérő által a szerződéshez rendelt elnevezés

Budapest Józsefvárosi Önkormányzat – szállítási szerződés informatikai eszközök, festékanyagok szállítására

II.1.2) A szerződés típusa, valamint a teljesítés helye ( Csak azt a kategóriát válassza – építési beruházás, árubeszerzés vagy szolgáltatás –, amelyik leginkább megfelel a szerződés vagy a közbeszerzés(ei) tárgyának)

a)

Építési beruházás

Kivitelezés

Tervezés és kivitelezés

Kivitelezés, bármilyen eszközzel, módon, az ajánlatkérő által meghatározott követelményeknek megfelelően

Építési koncesszió

A teljesítés helye

NUTS-kód

b)

Árubeszerzés

Adásvétel

Lízing

Bérlet

Részletvétel

Ezek kombinációja/Egyéb

A teljesítés helye

Budapest Józsefvárosi Önkormányzat, Polgármesteri Hivatal

NUTS-kód HU101

c)

Szolgáltatás

Szolgáltatási kategória

(az 1–27. szolgáltatási kategóriákat lásd a Kbt. 3. és 4. mellékletében)

Szolgáltatási koncesszió

A teljesítés helye

NUTS-kód

II.1.3) A hirdetmény a következők valamelyikére irányul

Közbeszerzés megvalósítása

Dinamikus beszerzési rendszer (DBR) létrehozása

Keretmegállapodás megkötése

II.1.4) Keretmegállapodásra vonatkozó információk (adott esetben)

Keretmegállapodás több ajánlattevővel

A tervezett keretmegállapodás résztvevőinek keretszáma

VAGY, adott esetben, maximális létszáma

Keretmegállapodás egy ajánlattevővel

A keretmegállapodás időtartama: Időtartam év(ek)ben:

VAGY hónap(ok)ban:

A közbeszerzések összértéke a keretmegállapodás teljes időtartama alatt (csak számokkal és pénznem):

A keretmegállapodás alapján megkötendő szerződések értéke és gyakorisága (amennyire lehetséges):

II.1.5) A szerződés meghatározása/tárgya

Budapest Józsefvárosi Önkormányzat – szállítási szerződés informatikai eszközök, festékanyagok szállítására

II.1.6) Közös Közbeszerzési Szójegyzék (CPV)

Fő szójegyzék Kiegészítő szójegyzék

Fő tárgy: 30230000-0

További tárgyak: 30237300-2

30213000-5

II.1.7)

Részekre történő ajánlattétel (a részekre vonatkozó részletes információk megadásához a B. mellékletből szükség szerint több példány használható) nem

Igen válasz esetén az ajánlatok benyújthatók (csak egyet jelöljön be):

egy részre

egy vagy több részre

valamennyi részre

II.1.8.)

Elfogadhatók-e változatok (alternatív ajánlatok)? nem

II.2) Szerződés szerinti mennyiség vagy alkalmazási kör

II.2.1) Teljes mennyiség vagy érték ( valamennyi részt, és opciót beleértve)

Budapest Józsefvárosi Önkormányzat – szállítási szerződés informatikai eszközök, festékanyagok szállítására nettó 25.000.000,-Ft értékhatárig a dokumentációban részletezett egyes termékekre megajánlott egységárak szerint, az alábbi főbb termékcsoportok vonatkozásában: hálózati eszközök, kábelek, külső perifériák, médiák, nyomtató kellékek, PC alkatrészek, szerszám, számítógép, monitor, festékek.

II.2.2)

Vételi jog (opció) (adott esetben) nem

Igen válasz esetén a vételi jog leírása:

Ha ismert, a vételi jog opciók gyakorlásának tervezett ideje:

hónap(ok)ban:

VAGY napokban: (a szerződés megkötésétől számítva)

Az esetleges meghosszabbítások száma (ha van ilyen):

VAGY: és között

Ha ismert, az árubeszerzésre vagy a szolgáltatásmegrendelésre irányuló ismétlődő jellegű szerződések esetében kérjük feltüntetni a további szerződések tervezett idejét: hónapokban:

vagy napokban: (a szerződés megkötésétől számítva)

II.3) A szerződés időtartama vagy a befejezés, a teljesítés határideje

Az időtartam hónap(ok)ban: 18

VAGY napokban: (a szerződés megkötésétől számítva)

VAGY: kezdés (év/hó/nap)

ÉS/VAGY

befejezés (év/hó/nap)

### **III. szakasz : jogi, gazdasági, pénzügyi és technikai információk**

III.1) A szerződésre vonatkozó feltételek

### III.1.1) A szerződést biztosító mellékkötelezettségek (adott esetben)

Késedelmi kötbér, jótállás, meghiúsulási kötbér.

### III.1.2) Fő finanszírozási és fizetési feltételek és/vagy hivatkozás a vonatkozó jogszabályi rendelkezésekre

A Kbt. 305. (3) bekezdésének figyelembevételével ajánlattevő havonta jogosult számlát kiállítani, ajánlatkérő az adott hónap 10. napjáig kiállított számla alapján átutalással köteles teljesíteni nyertes ajánlattevő bankszámlájára a Kbt. 305. § (3) bekezdés figyelembevételével

### III.1.3) A nyertes(ek) által létrehozandó gazdasági társaság, illetve jogi személy (adott esetben)

nem követelmény

### III.1.4)

Vonatkoznak-e a szerződés teljesítésére egyéb különleges feltételek? (adott esetben) nem Ha igen, a különleges feltételek meghatározása

### III.2) Részvételi feltételek

#### III.2.1) Az ajánlattevő személyes helyzetére vonatkozó adatok (kizáró okok), ideértve a szakmai és cégnyilvántartásokba történő bejegyzésre vonatkozó előírásokat is

Az ajánlatkérő által előírt kizáró okok és a megkövetelt igazolási mód:

Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, alvállalkozó, illetve erőforrást nyújtó szervezet aki a Kbt. 60. § (1) bekezdésének hatálya alá esik, vagy akivel szemben a Kbt. 61. § (1) bekezdés d), 61. § (2) bekezdés pontjában meghatározott kizáró okok fennállnak, illetve nem lehet ajánlattevő, közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozó, illetve erőforrást nyújtó szervezet, akivel szemben a Kbt. 61. § (1) bekezdés a)-c) pontjaiban foglalt kizáró okok fennállnak.

Az eljárásból kizárásra kerül azon ajánlattevő, akivel, illetőleg akinek a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozójával vagy erőforrást nyújtó szervezetével szemben a Kbt. 62. § (1) bekezdés a)-b) pontokban felsorolt kizáró okok fennállnak.

Az ajánlattevőnek és a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozójának, illetve a Kbt. 4.§ 3/D. és 3/E.pontjaiban, valamint a 65. § (3)-(4) bekezdésében meghatározott erőforrást nyújtó szervezetnek az ajánlatban a Kbt. 249. § (3) bekezdés szerint kell nyilatkoznia a kizáró okok vonatkozásában, nyertes ajánlattevőnek az eredményhirdetést követő 8 napon belül igazolni kell a kizáró okok fenn nem állását Kbt.63. § szerint (a 2009.09.23-án kelt Tanácsi Útmutató szerint)

#### III.2.2) Gazdasági és pénzügyi alkalmasság

Az alkalmasság megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód:

P/1: ajánlattevő ill 10% felett igénybe venni kívánt alvállalkozójának számviteli jogszabályoknak megfelelő beszámolója vizsgált évek vonatkozásában

P/2: valamennyi számlavezető pénzügyintézetől származó nyilatkozat az alábbi tartalommal -mióta vezeti bankszámláját

- 2008.május 1-ét követően előfordult-e 60 napot meghaladó sorbanállás

P/3 ajánlattevő ill. 10 % felett igénybe venni kívánt alvállalkozójának cégszerű nyilatkozata a vizsgálni kívánt forgalmi adatok tekintetében

**Az alkalmasság minimumkövetelménye(i):**

Ajánlatkérő ajánlattevőt ill. a közbeszerzés értékének 10 %-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozóját alkalmatlannak nyilvánítja, ha:

P/1: mérleg szerinti eredménye 2006., 2007., 2008. évek bármelyikében negatív, 2006., 2007., 2008. évek bármelyikében saját tőkéje kisebb, mint jegyzett tőkéje

P/2: pénzügyintézeti nyilatkozatok alapján megállapítható, hogy bankszámláján 2008.május elsejét követően 60 napot meghaladó sorban állás volt

P/3 éves forgalma az elmúlt 2 lezárt üzleti év (2008., 2009.) mindegyikében nem érte el a

nettó 20 millió forintot

### III.2.3) Műszaki, illetve szakmai alkalmasság

Az alkalmasság megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód:

M/1: Referenciák ismertetése a Kbt. 67. § (1) bek. a) pont alapján ill. a Kbt. 68. § (1) bekezdése szerinti igazolás v. nyilatkozat

Az alkalmasság minimumkövetelménye(i):

Ajánlattevő ill. 10 % felett igénybe venni kívánt alvállalkozója alkalmatlan amennyiben M/1:előző 3 év (ajánlattételi felhívás feladását megelőző) legjelentősebb szállításai közül nem rendelkezik összeségében legalább 1 db egy szerződésen belül teljesített, min nettó 10 millió Forint ellenértékű, számítógép és/vagy számítógép alkatrész és/vagy számítógép tartozék szállítására vonatkozó referenciával.

### III.2.4) Fenntartott szerződések

A szerződés védett foglalkoztatók számára fenntartott nem

A szerződés a Kbt. 253. § szerint fenntartott nem

### III.3) Szolgáltatásmegrendelésre irányuló szerződésekre vonatkozó különleges feltételek

#### III.3.1)

A szolgáltatás teljesítése egy bizonyos foglalkozáshoz (képzettséghez) van-e kötve?

Ha igen, a vonatkozó jogszabályi rendelkezésre történő hivatkozás:

## IV. SZAKASZ: ELJÁRÁS

### IV.1) Az eljárás típusa

#### IV.1.1) Az eljárás típusa a Kbt. VI. fejezete szerinti

Tárgyalás nélküli

Tárgyalásos

#### IV.1.2) Az eljárás típusa a Kbt. VII. fejezete szerinti

Tárgyalás nélküli

Tárgyalásos

### IV.2) Bírálati szempontok

#### IV.2.1) Bírálati szempontok (csak a megfelelőt jelölje meg)

A legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás

VAGY

Az összességében legelőnyösebb ajánlat az alábbiak szerint

Az alábbiakban megadott részszerződések szerint (a részszerződéseket súlyozással kell megadni)

### Szerződések Súlyszám

#### IV.2.2)

Elektronikus árlejtést alkalmaznak-e? nem

Ha igen, további információk az elektronikus árlejtésről (ha szükséges)

### IV.3) Adminisztratív információk

#### IV.3.1) Az ajánlatkérő által az aktához rendelt hivatkozási szám (adott esetben)

#### IV.3.2)

Az adott szerződésre vonatkozóan korábbi közzétételre sor került-e? nem

Igen válasz esetén

Előzetes összesített tájékoztató

Felhasználói oldalon közzétett hirdetmény

Hirdetmény száma a KÉ-ben: / (KÉ-szám/évszám)

A hirdetmény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

Egyéb korábbi közzététel (adott esetben)

Hirdetmény száma a KÉ-ben: / (KÉ-szám/évszám)

A hirdetmény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

IV.3.3) A dokumentáció beszerzésének feltételei (adott esetben)

A dokumentáció beszerzésének határideje

Dátum: 2010/06/21 (év/hó/nap )

Időpont: 12.00

Kell-e fizetni a dokumentációért? igen

Igen válasz esetén, Ár (arab számokkal): 50.000

Pénznem: HUF

A fizetés feltételei és módja:

A dokumentáció ára átutalással fizetendő a Provital Fejlesztési Tanácsadó Zrt. K & H Bank Rt-nél vezetett 10400126-49575052-53551002 számú bankszámlájára.

IV.3.4) Az ajánlattételi határidő

Dátum: 2010/06/21 (év/hó/nap) Időpont: 12.00

IV.3.5) Az(ok) a nyelv(ek), amely(ek)en az ajánlatok, illetve részvételi jelentkezések benyújthatók

HU

Egyéb:

IV.3.6) Az ajánlati kööttség minimális időtartama (tárgyalás nélküli eljárás esetén) -ig (év /hó/nap )

VAGY hónap(ok)ban:

VAGY napokban: 60 (az ajánlattételi határidő lejártától számítva)

IV.3.7) Az ajánlatok felbontásának feltételei

Dátum: 2010/06/21 (év/hó/nap)

Időpont: 12.00

Helyszín : Provital Fejlesztési Tanácsadó Zrt.(1022 Budapest, Bimbó út 68.)

Az ajánlatok felbontásán jelenlétre jogosult személyek

Kbt. 80. § (2) bek. szerint.

## **V. szakasz: kiegészítő információk**

V.1)

A KÖZBESZERZÉS Ismétlődő jellegű-e? (adott esetben) nem

Igen válasz esetén a további hirdetmények közzétételének tervezett ideje:

V.2)

A szerződés eu alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos? nem

Igen válasz esetén kérjük feltüntetni a projekt(ek) és/vagy program(ok) nevét és bármely egyéb hivatkozási alapot:

V.3) További információk (adott esetben)

V.3.1) Az eredményhirdetés tervezett időpontja:

2010. július 1. 10 óra

V.3.2) A szerződéskötés tervezett időpontja:

2010. június 21. 10 óra

V.3.3) A tárgyalás lefolytatásának menete és az ajánlatkérő által előírt alapvető szabályai, az első tárgyalás időpontja : (kivéve, ha az eljárás tárgyalás nélküli)

V.3.4.1)

A dokumentáció megvásárlása vagy átvétele az eljárásban való részvétel feltétele? (adott esetben) igen

V.3.4.2) A dokumentáció rendelkezésre bocsátásával kapcsolatos további információk: (adott esetben)

A dokumentáció elektronikusan kerül megküldésre. A dokumentáció igénylését cégszerűen aláírva, az átutalást igazoló okirattal, ajánlattevő elektronikus levélcímével a 06-1-322-17-23-as fax számra kérjük megküldeni.

V.3.5.1) Az összességében legelőnyösebb ajánlat kiválasztásának bírálati szempontja esetén az ajánlatok részszerzőpontok szerinti tartalmi elemeinek értékelése során adható pontszám alsó és felső határa:

V.3.5.2) Az összességében legelőnyösebb ajánlat kiválasztásának bírálati szempontja esetén a módszer (módszerek) ismertetése, amellyel az ajánlatkérő megadja az V.3.5.1) pont szerinti ponthatárok közötti pontszámot:

V.6)

A III.2.2) és a III.2.3) szerinti feltételek és ezek előírt igazolási módja a minősített ajánlattevők hivatalos jegyzékébe történő felvétel feltételét képező minősítési szempontokhoz képest szigorúbb(ak)-e? igen

V.7) Egyéb információk:

a. Az ajánlatok összeállításával és benyújtásával kapcsolatban felmerülő összes költség az ajánlattevőt terheli.

b. Az ajánlatokat három példányban, 1 eredeti és 2 másolati, zárt borítékban kérjük benyújtani, a borítékra írják rá: " Józsefváros – Számítástechnikai eszközök " "Az ajánlattételi határidő lejártá előtt felbontani tilos!" Az ajánlatokat cégszerűen aláírva kell benyújtani, a tartalommal rendelkező oldalakat szignálni kell. Az ajánlatot folyamatos oldalszámozással kell ellátni.

c. A cégkivonat alapján cégjegyzésre jogosult, ajánlatot aláíró személyek aláírási címpéldányát eredeti vagy másolati példányban csatolni kell (mind ajánlattevő, mind 10 % felett igénybe venni kívánt alvállalkozó, mind erőforrást nyújtó szervezet)

d. A 30 napnál nem régebbi (hirdetmény feladásától számított) cégkivonat eredeti v. másolati példányát csatolni kell. (mind ajánlattevő, mind 10 % felett igénybe venni kívánt alvállalkozó, mind erőforrást nyújtó szervezet)

e. Az ajánlatkérő az eredményhirdetéskor a második legkedvezőbbnek minősített ajánlattevőt is meghatározhatja. Ebben az esetben az eljárás nyertesének visszalépése esetén vele köt szerződést.

f. Az ajánlattevőnek és a Kbt. 71. § (1) bekezdés b) pontja szerinti alvállalkozónak a cégkivonattal egyezően kell nyilatkoznia arról, hogy bankszámláit mely pénzintézetek vezetik és arról, hogy a megnevezetteken kívül más pénzintézet nem vezet részükre bankszámlát.

g. Ajánlatkérő teljes körű hiánypótlási lehetőséget biztosít a Kbt. 83. § -a szerint

h. Ajánlattevő csatolja nyilatkozatát a Kbt. 71. § 1) bek. a), b) és c) pontja vonatkozásában adott esetben nemleges tartalommal is.

V.8)

E hirdetmény feladásának dátuma: 2010/05/31 (év/hó/nap)

#### **A. melléklet További címek és kapcsolattartási pontok**

I) További információk a következő címeken és kapcsolattartási pontokon szerezhetők be  
Hivatalos név: PROVITAL FEJLESZTÉSI TANÁCSADÓ ZRT.

Postai cím: Bimbó út 68.

Város/Község: Budapest

Postai irányítószám: 1022

Ország: HU

Kapcsolattartási pont(ok):

Címzett: dr. Panácz István

Telefon: 0614790094

E-mail: panacz.istvan@kozbeszerzes.com

Fax: 0613221723

Internetcím (URL):

II) Címek és kapcsolattartási pontok, ahonnan a dokumentáció beszerezhető



Hivatalos név: PROVITAL FEJLESZTÉSI TANÁCSADÓ ZRT.

Postai cím: Bimbó út 68.

Város/Község: Budapest

Postai irányítószám: 1022

Ország: HU

Kapcsolattartási pont(ok):

Címzett: dr. Panáczt István

Telefon: 0614790094

E-mail: panacz.istvan@kozbeszerzes.com

Fax: 0613221723

Internetcím (URL):

III) Címek és kapcsolattartási pontok, ahová az ajánlatokat kell benyújtani

Hivatalos név: PROVITAL FEJLESZTÉSI TANÁCSADÓ ZRT.

Postai cím: Bimbó út 68.

Város/Község: Budapest

Postai irányítószám: 1022

Ország: HU

Kapcsolattartási pont(ok):

Címzett: dr. Panáczt István

Telefon: 0614790094

E-mail: panacz.istvan@kozbeszerzes.com

Fax: 0613221723

Internetcím (URL):

## **B. MELLÉKLET**

A részekre vonatkozó információk

A rész száma 1

meghatározás

1) A rész meghatározása

2) Közös Közbeszerzési Szójegyzék (CPV)

Fő szójegyzék Kiegészítő szójegyzék

Fő tárgy:

További tárgyak:

3) Mennyiség vagy érték

4) A szerződés időtartama vagy eltérő kezdési/teljesítési határidő feltüntetése

Az időtartam hónap(ok)ban:

VAGY napokban: (a szerződés megkötésétől számítva)

VAGY Kezdés (év/hó/nap)

ÉS/VAGY

Befejezés (év/hó/nap)

5) További információ a részekről

------(E mellékletből a részek számának megfelelően több példány használandó)

-----